ILNAS-EN 13726-2:2002 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

ILNAS

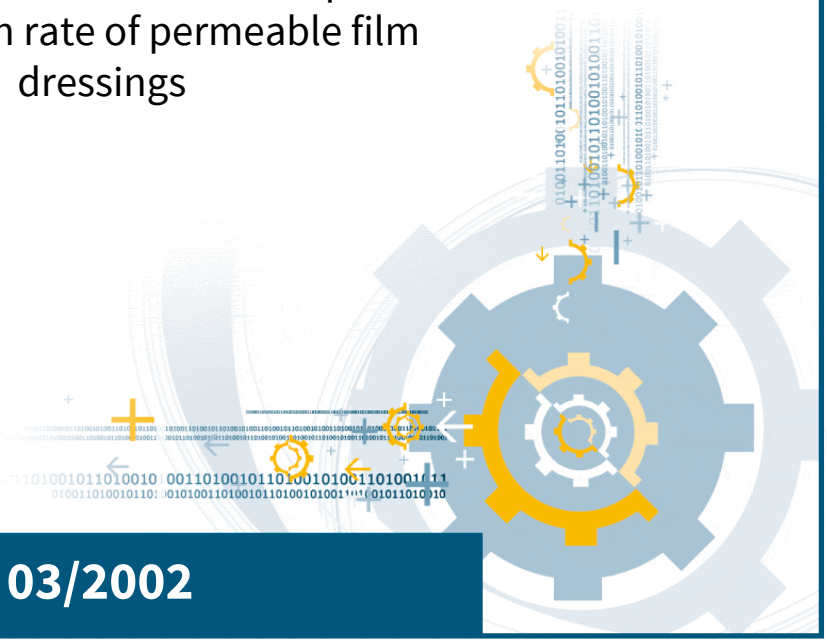
Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN 13726-2:2002

Méthodes d'essai pour les pansements primaires en contact avec la plaie - Partie 2: Perméabilité à la vapeur d'eau des pansements comprenant un

Prüfverfahren für primäre Verbandstoffe (Wundauflagen) - Teil 2: Feuchtigkeitsdurchdringungsrate durchlässiger Folienverbände

Test methods for primary wound dressings - Part 2: Moisture vapour transmission rate of permeable film dressings



03/2002

Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN 13726-2:2002 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN 13726-2:2002.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html

ILNAS-EN 13726-2:2002 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR
Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD

EN 13726-2

Mars 2002

ICS 11.120.20

Version Française

Méthodes d'essai pour les pansements primaires en contact avec la plaie - Partie 2: Perméabilité à la vapeur d'eau des pansements comprenant un film perméable

Prüfverfahren für primäre Verbandstoffe (Wundauflagen) - Teil 2: Feuchtigkeitsdurchdringungsrate durchlässiger Folienverbände

Test methods for primary wound dressings - Part 2: Moisture vapour transmission rate of permeable film dressings

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 22 février 2002.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

ILNAS-EN 13726-2:2002 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

Centre de Gestion: rue de Stassart, 36 B-1050 Bruxelles

© 2002 CEN Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.

Sommaire

Avant-propos **3**

Introduction **4**

1 Domaine d'application **5**

2 Termes et définitions **5**

3 Méthodes d'essai relatives au taux de transmission de la vapeur d'eau (TTVE) **5**
3.1 Conditions d'essai **5**
3.2 TTVE d'un pansement au contact de vapeur d'eau **5**
3.3 TTVE d'un pansement au contact de liquide **7**

ILNAS-EN 13726-2:2002 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Avant-propos

Le présent document a été préparé par le CEN /TC 205 "Dispositifs médicaux non actif", dont le secrétariat est tenu par le BSI.

Le présent document a été établi dans le cadre d'un mandat donné au CEN par la Commission Européenne et l'Association Européenne de Libre Echange, et vient à l'appui des exigences essentielles de la (des) Directives(s) UE.

Le présent document doit être mis en application au niveau national, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en ***septembre 2002*** et les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en ***septembre 2002***

Selon le Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre le présent document en application: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

L'EN 13726 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général « Méthodes d'essai pour les pansements primaires en contact avec la plaie » :

— *Partie 1 : Absorption*

— *Partie 2 : Perméabilité à la vapeur d'eau des pansements comprenant un film perméable*

— *Partie 3 : Résistance à la pénétration de l'eau*

— *Partie 4 : Conformabilité*

— *Partie 5 : Propriétés de barrière microbienne*

— *Partie 6 : Contrôle de l'odeur*

ILNAS-EN 13726-2:2002 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop